

## Ideekonkurss Eesti kunsti valdkonna ingliskeelse teabe avaldamiseks (233729)

### HANKELEPINGU PROJEKT

**Kultuuriministeerium** (edaspidi *tellija*) ja **[eduka pakkuja nimi]** (edaspidi *töövõtja*), edaspidi eraldi *pool* või koos *pooled* on sõlminud järgmise töövõtulepingu (edaspidi *leping*).

#### 1. Lepingu ese

- 1.1. Leping sõlmitakse riigihangete seaduse § 49 lõike 6 alusel ja riigihanke viitenumbriga **[viitenumber]** (edaspidi *ideekonkurss*) tulemusena.
- 1.2. Töövõtja kohustub **[teostatava töö kokkuvõtlik nimetus/kirjeldus lähtudes ideekavandist]** (edaspidi *töö*).
- 1.3. Töö peab vastama ideekonkursi võistlusülesandele (*lisa 1*) ja ideekonkursil töövõtja esitatud ideekavandile (*lisa 2*).

#### 2. Töö tegemine

- 2.1. Töövõtja on kohustatud alustama lepingu täitmisega kohe pärast lepingu sõlmimist ja käivitama ideekavandis nimetatud **[platvormi, trükise vms väljundi nimetus]** hiljemalt **[tähtaeg]**. Töö teostamise periood on viis aastat alates **[platvormi, trükise vms väljundi nimetus]** käivitamisest.
- 2.2. Töövõtja peab tellijale reeglina kaks korda aastas toimuval kohtumisel tööst aru andma. Aruandekoosolekud viiakse läbi tellija kutsel iga poolaasta lõpule järgneval kuul kui pooled ei lepi kokku teisiti. Vajadusel aruandekoosolekud protokollitakse ja/või sõlmitakse kirjalikud kokkulepped aruandekoosolekul poolte vahel kokkulepitu kohta, sh tellija pretensioonid ja juhised töövõtjale töö teostamise kohta. Aruandekoosolekute protokollidele ja/või kirjalikele kokkulepetele kirjutavad alla lepingu punktis 7.1 nimetatud poolte kontaktisikud.
- 2.3. Tellijal on õigus jooksvalt kontrollida töö tegemise käiku ja anda vajadusel töövõtjale juhiseid, mis ei välju lepingus kokkulepitu raamest ega moonuta lepingu sisu, on mõistlikud ja vajalikud lepingu eesmärgi saavutamiseks. Töövõtja kohustub nimetatud juhiseid töö teostamisel arvestama.
- 2.4. Töövõtja kohustub tellija nõudmisel andma tellijale aru töö teostamise käigust, võimaldama tellijal mõistlikult teostada kontrolli töö mahu ja kvaliteedi üle.
- 2.5. Tellija kohustub andma töövõtjale selgelt ja õigeaegselt töö teostamiseks vajalikke juhiseid ja informatsiooni, mis võib kaasa aidata töö parima tulemuse saavutamisele.
- 2.6. Juhul, kui töö ei vasta lepingus või lepingu punkti 2.2. kohaselt poolte kirjalikes kokkulepetes kokkulepitule, kohustub tellija tööde mittevastavuse avastamisel sellest töövõtjat kirjalikult teavitama ning andma juhised ja mõistliku tähtaja puuduse kõrvaldamiseks.
- 2.7. Pool on kohustatud mitte avaldama talle seoses töö tegemisega või muul moel seoses lepingu pooleks olemisega teatavaks saanud mitteavalikku infot, kui teisel poolel on selleks õigustatud huvi.
- 2.8. Juhul, kui lepingu täitmisel tekib vajadus välja vahetada töövõtja poolt ideekavandi esitamisel nimetatud projektijuhti või teisi meeskonna liikmeid, tuleb asendamine eelnevalt kooskõlastada tellijaga.
- 2.9. Töövõtja kohustub tellija nõudmisel lepingu lõppemisel andma töövõtja lepingu täitmise perioodil koostatud ja avaldatud info (näiteks võrguväljaanded, trükifailid vmt) edaspidise kättesaadavuse tagamiseks üle Rahvusraamatukogu arhiivkogusse.

#### 3. Tasu

- 3.1. Tellija maksab töövõtjale töö tegemise eest tasu summas **[summa]** eurot (edaspidi *tasu*) aastas, s.t kogu lepingu punktis 2.1 nimetatud lepingu täitmise perioodil kokku **[summa]** eurot. **[Tasu sisaldab käibemaksu. / Tasule lisandub käibemaks.]**
- 3.2. Tellija maksab tasu üks kord aastas jooksva aasta eest töövõtja esitatud arve alusel 14 kalendripäeva jooksul arvates arve kättesaamisest.
- 3.3. Töövõtja esitab tellijale Eesti e-arve standardile vastavad e-arved (võimalusel). E-arve tuleb esitada tellija e-arve operaatori (AS Fitec) ostuarvete halduskeskkonda. E-arves peab lisaks standardis nimetatud andmetele olema toodud ka tellija kontaktisiku ees- ja perekonnanimi.

Juhul, kui töövõtjal ei ole võimalik saata xml-vormingus arveid, siis tuleb saata PDF-vormingus arved e-posti teel aadressile kultuuriministeerium@arved.ee. PDF-arve peab olema genereeritud PDF-generaatoriga ning arve andmetes peab olema toodud ka tellija kontaktisiku ees- ja perekonnanimi.

- 3.4. Lepingu punktis 3.1 nimetatud tasu arvel loetakse kaetuks kõik töö teostamiseks ja lepingu täitmiseks vajalikud tavapäraseks kulutused. Töövõtja ei taotle käesoleva lepingu esemeks oleva töö teostamiseks täiendavaid vahendeid muudest riigieelarvelistest allikatest (sh Kultuurkapitalilt).
- 3.5. Pooltel on õigus kolme aasta möödudes lepingu sõlmimisest läbi rääkida ja muuta punktis 3.1 nimetatud tasu. Tasu muutmisel lähtutakse järgmisest:
  - 3.5.1. Tasu muudetakse indeksi alusel, mis leitakse muutmisele eelnev aasta 31. detsembri seisuga. Tasu muutmisel kasutatakse indeksiks on tarbijahinna indeksi aastane protsentuaalne muutus. Tarbijahinna indeksiks on lõppeva aastase perioodi kohta avaldatud Eesti tarbijahinna koondindeks, mis sisaldab kõiki regioone ja kaubagruppe.
  - 3.5.2. Tasu indeksi alusel muutmise kohta esitab töövõtja tellijale kirjalikult põhjendatud ettepaneku.
  - 3.5.3. Tellija annab töövõtjale nõusoleku tasu muutmiseks või esitab ettepanekule põhjendatud vastuväite 30 kalendripäeva jooksul töövõtja ettepaneku kättesaamisest arvates.
  - 3.5.4. Tasu muutmise vormistatakse lepingu punktis 6.2 nimetatud korras.

#### **4. Autoriõigused**

- 4.1. Töövõtja ideekavandi autori varalised õigused loetakse tellijale üle läinuks lepingu sõlmimise päevast. Töövõtjal on õigus kasutada tellijale kuuluvaid ideekavandi autori varalisi õigusi tasuta üksnes lepingu esemena kirjeldatud töö tegemiseks.
- 4.2. Ideekavandist tuletatud teoste või uute teoste loomisega tekitatud varalised õigused, sh teose reprodutseerimise, töötlemise, avalikult esitamise, eksponeerimise, levitamise, edastamise, üldsusele kättesaadavaks tegemise jne, kuuluvad töövõtjale ja/või teose autorile.

#### **5. Poolte vastutus**

- 5.1. Pooled vastutavad oma lepinguliste kohustuste rikkumise eest seaduses ja lepingus sätestatud korras. Poolte vastutus lepingu rikkumisega tekitatud kahju eest on piiratud ühekordse lepingu hinnaga ilma käibemaksuta. Vastutuse piirangut ei kohaldata lepingu tahtliku rikkumise korral.
- 5.2. Lepingulise tasu maksmisega viivitamisel on töövõtjal õigus nõuda tellijalt viivist 0,1% tasumata summalt iga viivitatud kalendripäeva kohta.
- 5.3. Kui töö ei vasta lepingutingimustele või poolte kirjalikele kokkulepetele, siis võib tellija nõuda töövõtjalt töö parandamist või uue töö tegemist, vähendada tasu või jätta tasu maksmata ning nõuda kahju hüvitamist seoses töö hilinemisega või kahju tekitamisega (sh otsene varaline kahju ning ka saamata jäänud tulu).
- 5.4. Töövõtja vastutab oma alltöövõtjate ja nende esindajate või töötajate tegevuse ja rikkumiste eest, nagu enda tegude eest. Alltöövõtu kasutamise korral mis tahes lepingu osa alltöövõtu korras täitmise heakskiitmine tellija poolt ei vabasta töövõtjat ühestki tema lepingujärgsest kohustusest. Töövõtja ei või oma lepingujärgseid kohustusi anda üle kolmandale isikule ilma tellija sellekohase selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta.
- 5.5. Lepingust tulenevate kohustuste rikkumine on vabandatav ja teisel poolel ei ole õigust rakendada lepingust ja seadusest tulenevaid õiguskaitsevahendeid, kui pool rikkus kohustust asjaolu tõttu, mida ta ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks (vääramatud jõud). Kui vääramatud jõud on ajutine, on kohustuse rikkumine vabandatav üksnes aja vältel, mil vääramatud jõud kohustuse täitmist takistas. Kui vääramatud jõud asjaolud kestavad kauem kui 30 kalendripäeva, loetakse lepingu täitmine võimatuks muutunuks kummagi poolte süüta ja mõlemal poolel on õigus leping üles ütelda.

#### **6. Lepingu jõustumine, muutmise ja lõppemine**

- 6.1. Leping jõustub, kui pooled on lepingu allkirjastanud.
- 6.2. Lepingut võib muuta kooskõlas riigihangete seadusega ja lepingus sätestatud tingimustel. Lepingu muudatused vormistatakse kirjalikult lepingu lisana ja jõustuvad pärast seda, kui pooled on need allkirjastanud, või muul poolte kokkulepitud tähtajal.

- 6.3. Leping lõpeb lepinguliste kohustuste täitmisel, lepingu ülesütlemisel või lepingust taganemisel või muul seadusest tuleneval alusel.
- 6.4. Tellija võib lepingu igal ajal etteteatamistähtajata kirjalikult üles öelda, kui on ilmne, et töövõtja rikub lepingust tulenevaid kohustusi olulisel määral ja töövõtja ei taga ega kinnita oma kohustuste nõuetekohast täitmist.
- 6.5. Tellijal võib lepingu ennetähtaegselt üles öelda teavitades sellest töövõtjat kirjalikult kolm kuud ette eelkõige siis, kui:
  - 6.5.1. lepingu eesmärk on vajalikus mahus saavutatud;
  - 6.5.2. on ilmne, et leping eesmärk jääb vajalikul määral saavutamata;
  - 6.5.3. jätkamiseks pole piisavalt raha;
  - 6.5.4. jätkamine eeldab ideekavandi ja/või töö olulist muutmist;
  - 6.5.5. ilmnevad muud asjaolud, mille tõttu ei ole lepingu jätkamine enam mõistlik.
- 6.6. Lepingu punktides 6.4 ja 6.5 nimetatud tellija poolt lepingu üles ütlemise korral kohustub tellija vastu võtma ülesütlemise hetkeks tehtud töö ning maksma selle eest tasu vastavalt tehtud töö mahule (üldjuhul proportsionaalselt vastava aasta tasust).
- 6.7. Töövõtjal on õigus leping üles ütelda, kui lepingu täitmine on muutunud võimatuks tellija süül. Sellisel juhul on töövõtjal õigus nõuda tasu lepingu ülesütlemise õiguse tekkimise momendiks faktiliselt tehtud töö eest (üldjuhul proportsionaalselt vastava aasta tasust). Töövõtjal ei ole tehtud töö eest tasunõuet, kui lepingu täitmine muutus võimatuks tellija süüta.

## 7. Lõppsätted

- 7.1. Pooled kinnitavad omapoolsed esindajad, kes on kontaktisikuteks lepingu täitmisega seonduvates küsimustes. Kontaktisikute või kontaktandmete muutmisel kohustub pool teist poolt viivitamatult kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis informeerima.
  - 7.1.1. Tellija kontaktisikuks on [nimi], [e-posti aadress], [tel nr].
  - 7.1.2. Töövõtja kontaktisikuks on [nimi], [e-posti aadress], [tel nr].
- 7.2. Pooltevahelised lepinguga seotud teated peavad olema esitatud kirjalikult, välja arvatud juhtudel, kui sellised teated on informatsioonilise iseloomuga, mille edastamisel teistele pooltele ei ole õiguslikke tagajärgi.
- 7.3. Pooled kohustuvad teineteist teavitama mistahes lepinguga seotud olulistest asjaoludest, mille vastu teisel poolel on äratuntav huvi.
- 7.4. Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendab vaidluse kohus.
- 7.5. Leping allkirjastatakse digitaalselt, mis loetakse tsiviilseadustiku üldosa seaduse § 80 alusel võrdseks allkirjastamise kirjaliku vormiga.

**või**

Leping on koostatud 2 (kahes) identses juriidilist jõudu omavas eksemplaris, millest üks eksemplar jääb tellijale ja üks eksemplar töövõtjale. Allkirjastada tuleb kõik lepingu leheküljed.

## 8. Lõppsätted

- 8.1. Lisa 1 – Ideekonkursi võistlusülesanne
- 8.2. Lisa 2 – Töövõtja ideekavand

### Poolte allkirjad:

#### Tellija:

Kultuuriministeerium  
Registrikood: 70000941  
E-posti aadress: min@kul.ee

(allkirjastatud digitaalselt)

[nimi]  
[ametikoht]

#### Töövõtja:

[eduka pakkuja nimi]  
Registrikood: [registrikood]  
E-posti aadress: [e-posti aadress]

(allkirjastatud digitaalselt)

[nimi]  
[ametikoht]